おそして、市民のために……

市政功労者として六十一名、七団体を表彰

十一月二十三日の勤労感謝の日に、図書館視聴覚ホールで「市ぼう賞式」が行われました。

今年、「ぼう賞」を受けられたのは、社会福祉の増進や市民生活の向上のために尽くされた人など、六十一名、七団体。市民のために、あるいは市民の模範として尽くされた人たちです。

今年、表彰を受けられた人たちは、次のとおりです。

（順不同　敬称略）

【市議会の議員として十年以上在職した人】

市島　卓也（金沢町三）
伊藤　文男（秋　葉　二）
風間　淳一（川　口）

【市の行政委員会の委員として十年以上在職した人】

農業委員会委員
土田新一郎（大　関）
目黒　壮一（金　津）

【市の非常勤の特別職に十年以上在職した人】

区長
保坂　禮司（本　町　一）
加藤　繁二（中　村）
佐々木四郎（南　町）
宮崎忠太郎（田　家　二）
廣瀬一太郎（梅　ノ　木）

農家組合長
佐々木昭一（善道町一）
澤田　榮二（下興野町）
藤田　長生（北　潟）
砂原　徹雄（七　日　町）
今井　修平・栗　宮）
吉田　正安（小戸上組）
渡邊健吉郎（田　家　二）

交通安全指導員
鈴木　光平（大　鹿）

青少年補導員
長谷川達夫（山谷町三）
伊藤　フミ（古　田）

公民館分館長
渡辺清次郎（古　津）
長井　貞（北　上　二）

【芸術、教育、文化の向上に尽くされた人】

會田　馨（山谷町二）
廣橋　ノヤ（金沢町二）
石口　敏男（田　家　一）
小出　留治（本　町　四）

【保健衛生、体育の向上に尽くされた人】

徳永　章司（古　田）
横山　潤次（新　町　二）

【産業の開発、振興に尽くされた人】

高橋　英吉（荻　島　一）
中野　一英（金　津）
長尾　勝美（蕨　曽　根）
石塚　一（子　成　場）
田村　豊栄（東　金　沢）

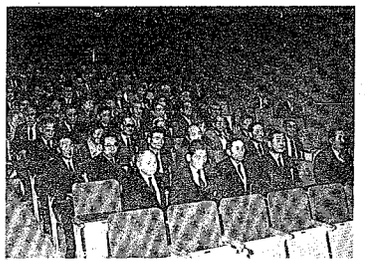
【社会福祉の増進に尽くされた人】

坂爪　アイ（新　栄　町）
長谷川達夫（山谷町三）
久保埜テル（中　沢　町）
光井　悦（　結　）
本間　春子（中　野　三）
佐々木義男（善道町一）
酒井　イミ（滝　谷　町）
海津善次郎（東　島）
拝野　吉郎（中　新　田）
土田　巽（下　新）
新井田昭次（善道町二）

【市行政に協力、援助された人】

渡辺　幸吉（古　津）
小島　憲吾（市　新）
駒形　信代（秋　葉　二）
石動壽美子（善道町一）
町屋アサ子（荻　島　二）
渡邊　文子（本　町　四）
村山　清次（車　場　四）
桂　キイ（新　潟　市）
柴山　定雄（田　家　二）
五十嵐清徳（東　京　都）
石附　進（東　京　都）
仲川　猛（東　京　都）
増井　和弘（東　京　都）
野本　幸一（本　町　三）
新津ロータリークラブ
森田　末司（田　家　二）
新津市建設業協同組合
大野吉四郎（本　町　一）
越後天然ガス（株）
新潟観光開発（株）新津カントリークラブ
（株）第四銀行
玉置　守一（大　関）
三国コカ・コーラボトリング（株）新津営業所
花とみどりの協議会

なお、市庁舎建設にあたり、ご協力をいただいた五名、十四団体の人たちにも、感謝状が贈られました。



晴れの表彰を受けられた皆さん

市議会12月定例会

日程が決まりました—＊

新津市を明るく住みよいまちにしていくには、議会の活動状況を知り、市政の内容を理解することが大切です。

市議会12月定例会が、次の日程で開催されます。市議会本会議は、どなたでも傍聴できますので、あなたも一度、議会を傍聴してみませんか。

□12月5日（月）……議会運営委員会
□12月9日（金）
□12月12日（月）……本会議
□12月26日（月）　（午前10時開会）
□12月13日（火）……建設企業委員会
□12月14日（水）……文教経済委員会
□12月16日（金）……厚生委員会
□12月19日（月）……総務財政委員会
□12月20日（火）
……能代川等改修特別委員会
……駅周辺等整備特別委員会

※都合により、日程が一部変更になることがあります。ご了承ください。

お買物、ご用命は市内で

贈答品・美術品
中野せともの店
本町4丁目　☎22−1086

♥手づくりのデリカ家♥
夢いっぱい。今年のX'マスケーキは手づくりで！

X'マス特別企画	世界のX'マスケーキ　長崎屋教室　1回800円		
	♡まきのケーキ(フランス)	2日(金)	AM10:00〜12:00
	♡フルーツケーキ(アメリカ)	9日(金)	AM10:00〜12:00
	♡チョコレートケーキ(ポーランド)	16日(金)	AM10:00〜12:00
	♡X'マスクッキーとケーキ	10日(土)	PM 1:30〜3:30
	お正月の美肌・メークの仕方指導 無料・参加の方に本を差上げます。	14日(水)	AM10:00〜12:00

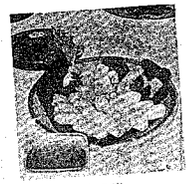
申込み・問い合わせ　長崎屋1Fデリカ家 ☎24−7936

これがおふくろの味だ

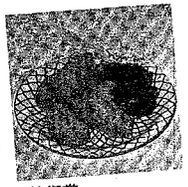
＊——コンクール結果を紹介します

おふくろの味賞
「変わり菜っぱ飯」

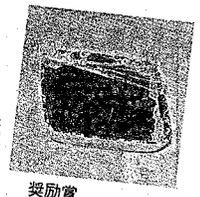
伝統の味賞
「ふくふく漬」



アイデア賞
「ひねりたんぽ」



技術賞
「麩のカツレツ風」



奨励賞
「大豆の保存漬」

さる十月三十日、本町二番館を会場に行われた新津市米まつりは、あいにくの天候にもかかわらず、大変なにぎわいをみせました。その中の催し物の一つ「おふくろの味コンクール」にスポットを当ててみました。

米を中心とした日本の食生活は、欧米諸国に比べて、たんぱく質、脂肪、炭水化物の摂取のバランスが理想的といわれています。今回の米まつりでは、恒例の農産物の即売などのほかに、米を本当に生かした料理を知ってもらおうと「おふくろの味」を募集、展示しました。

各家庭の自慢料理と銘うって募集した「おふくろの味コンクール」には、三十二点の出品があり、訪れた人たちを楽しませてくれました。素朴な中にもちょっとアイデアを加え、心づかいが感じられる料理ばかりでした。なお、コンクールの入賞料理と入賞者は、次のとおりです（敬称略）。

♡おふくろの味賞
「変わり菜っぱ飯」
金沢町三　佐藤栄子

♡伝統の味賞
「ふくふく漬」
金沢町一　石津キイ

♡アイデア賞
「ひねりたんぽ」
七日町　帆苅礼子

♡技術賞
「麩のカツレツ風」
車場三　橋本キヨノ

♡奨励賞
「大豆の保存漬」
七日町　増井定子

※出品された料理の作り方を収めた小冊子を作りました。

母の味を子が覚えてくれたら最高

佐藤栄子さん

梅干でほんのりピンクに染まったごはんに、鮮やかな緑の菜っぱ。「おふくろの味」一賞に輝いた"変わり菜っぱ飯"は、名前ほどやぼったくなく、とても食欲をそそるおふくろ料理です。

「身近な材料で簡単に、しかも栄養のバランスを考えて作りました」という考案者の佐藤栄子さんは、金沢町在住の専業主婦です。

「特別に教えなくても、子どもたちが母の味を自然に覚えていってくれる、それが本当の"おふくろの味"では」と話してくれました。なお、「変わり菜っぱ飯」の簡単な作り方は、次のとおりです。

□変わり菜っぱ飯の作り方

釜に、米（二カップ）、梅干二個（種をとったもの）、さつまいも百グラム程度、出し昆布、酒五十ミリリットルを入れて炊きあげる。十分程蒸らしたら、塩もみし細かくした大根菜を入れて混ぜる。

新津の特産に
小阿賀野川に再び手長エビを

手長エビを放流する組合員

さる十一月十八日、覚路津地内と大秋地内で信濃川漁業協同組合の皆さんが、手長エビの稚エビを放流しました。

放流された稚エビは約九十万匹。体長五〜七センチですが、三年後には約十五センチにまで成長するそうです。また特徴として長いツノを持つことから、別名ツノガラエビとも呼ばれています。放流作業にあたった人たちは、「全滅した手長エビを復活させ、新津の特産にしよう」と意欲にあふれていました。放流は、今後も継続して行われる予定です。

＊花き総合センター＊
X'マスに鉢花はいかが

花き総合センターでは、年内は十二月二十八日（水）まで無休で、花、植木、果樹などの展示・即売を行っています。

クリスマスプレゼントや年末のギフト用に、多くの鉢花を取りそろえています。

□開設時間…午前九時〜午後五時

□十二月の催し物

・第一回新潟県下古典園芸展
十二月二日（金）〜四日（日）

・年末花と緑のギフトセール
十二月四日（日）〜二十四日（土）

・寒梅まつり
十二月十八日（日）〜二十八日（水）

ご希望の方は、市役所農林課農政係（市役所四階）へ。

お買物、ご用命は市内で

本町4 チューリップ店会 お店紹介

★12月18日(日)で予約を〆切にさせて頂きます。
★予約限定品・限定品につきましては数に限りがございます。品切れの際はどうぞご容赦下さい。

ご予約プレゼント
COOKIE HOUSE
12月18日(日)迄にクリスマスケーキご予約のお客様に手づくりクッキー袋入（7枚入）をプレゼントいたします。

MERRY CHRISTMAS

ニイガタ オオサカヤ
新津駅前店　本町1-6-11　TEL22-1833
新津本町店　本町4-2-1　TEL24-1347